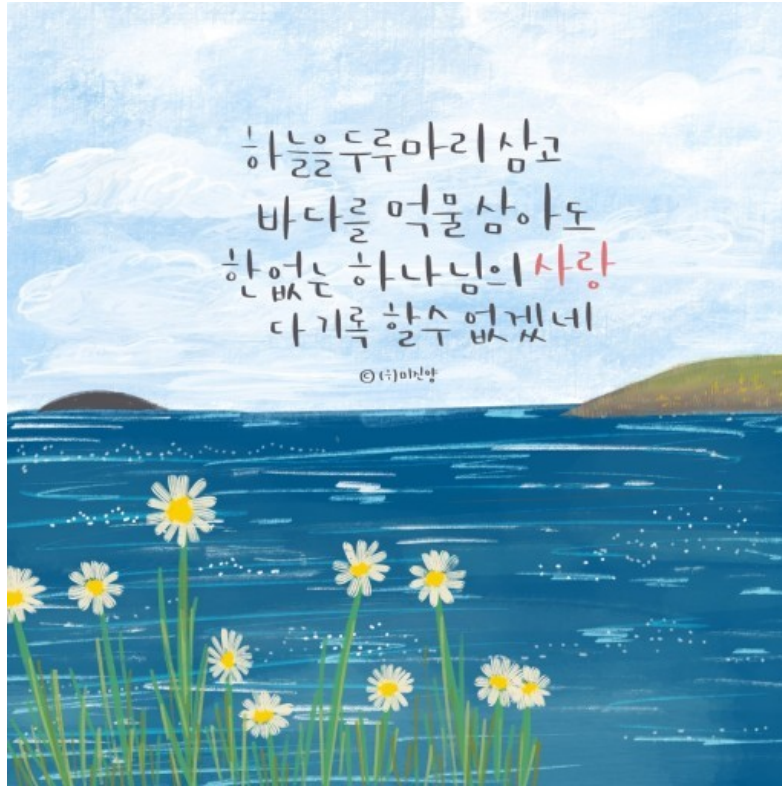


제45권 20호
April 25, 2021

예배와 친교



포트웨인 제일 장로교회

First Presbyterian Church of Fort Wayne
300 W. Wayne St/ Fort Wayne, IN 46802

담임목사: 안영수 목사

시무 장로: 최광희 이보형 양재선 김유자 심현태

FIRST PRESBYTERIAN CHURCH

WEST WAYNE STREET



2021년 4월 25일
오전 11시

인도: 안영수 목사
반주: 안병국 청년

나아옴 (THE APPROACH)

평화의 인사(Sharing Peace)

다같이

전주(The Prelude)

Kathy Miller

예배부름(Call to Worship)

교독문 24번 (통합찬송: 14번)

인도자

인도자: 하나님은 우리의 피난처시요 힘이시니

One: God is our refuge and strength,

다같이: 환난 중에 만날 큰 도움이시라

All: and ever-present help in trouble.

인도자: 그러므로 땅이 변하든지 산이 흔들려 바다 가운데에 빠지든지 바닷물이 솟아나고 뛰놀든지

One: Therefore we will not fear, though the earth give way and the mountains fall into the heart of the sea,

다같이: 그것이 넘침으로 산이 흔들릴지라도 우리는 두려워하지 아니하리로다

All: though its waters roar and foam and the mountains quake with their surging.

인도자: 한 시내가 있어 나뉘어 흘러 하나님의 성 곧 지존하신 이의 성소를 기쁘게 하도다

One: There is a river whose streams make glad the city of God, the holy place where the Most High dwells,

다같이: 하나님이 그 성중에 계시매 성이 흔들리지 아니할 것이라 새벽에 하나님이 도우시리로다

All: God is within her, she will not fall; God will help her at break of day.

인도자: 그가 땅 끝까지 전쟁을 쉬게 하심이어

One: He makes wars cease to the ends of the earth;

다같이: 활을 꺾고 창을 끊으며 수레를 불사르시느도다

All: he breaks the bow and shatters the spear, he burns the shields with fire.

인도자: 이르시기를 너희는 가만히 있어 내가 하나님 됨을 알지어다

One: "Be still, and know that I am God;

다같이: 내가 못 나라 중에서 높임을 받으리라 내가 세계중에서 높임을 받으리라 하시도다

All: I will be exalted among the nations, I will be exalted in the earth."

인도자: 만군의 여호와께서 우리와 함께하시니

One: The Lord Almighty is with us;

(다같이): 야곱의 하나님은 우리의 피난처시로다

(All): the God of Jacob is our fortress.

신앙고백 (Affirmation of Faith)

다같이

다같이: 나는 전능하신 아버지 하나님, 천지의 창조주를 믿습니다. 나는 그의 유일하신 아들, 우리 주 예수 그리스도를 믿습니다. 그는 성령으로 잉태되어 동정녀 마리아에게서 나시고, 본디오 빌라도에게 고난을 받아 십자가에 못 박혀 죽으시고, 장사된 지 사흘만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나셨으며, 하늘에 오르시어 전능하신 아버지 하나님 우편에 앉아 계시다가, 거기로부터 살아있는 자와 죽은 자를 심판하러 오십니다. 나는 성령을 믿으며, 거룩한 공교회와 성도의 교제와 죄를 용서 받는 것과 몸의 부활과 영생을 믿습니다. 아멘.

I believe in God the Father Almighty, maker of heaven and earth; And in Jesus Christ, his only Son our Lord: who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; the third day he rose again from the dead; he ascend into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty; from thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy universal church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

참회의기도(Prayer of Confession)

다같이

용서의선언(Assurance of Pardon)

인도자

응답찬송 (Response Hymn)	내 평생 사는 동안 내 평생 사는 동안 주 찬양하리 여호와 하나님 내 주를 찬양하리 주님을 목상함이 즐겁도다 내 영혼 주 안에서 참 기쁘리 내 영혼아 주님을 송축하라 내 영혼아 주님을 찬양하라 내 영혼아 주님을 송축하라 내 영혼아 주님을 찬양하라	다같이
중보기도와 주기도문 (The Lord's Prayer)	말씀 (The Word) 출애굽기 32:9-14	윤웅철 장로
성경봉독 (Scripture Reading)	“용서가 어려운 당신에게” 응답 (THE THANKSGIVING) 찬송가 455 (통 507) 주님의 마음을 본받는 자	안영수 목사
설교 (The Sermon)		안영수 목사
봉헌 (Offering)		다같이
봉헌 기도 (Prayer of Dedication)		안영수 목사
교회소식 (Announcements)		인도자
결단의 찬송 (Doxology)	찬송가 620장 여기에 모인 우리	다같이
축도 및 폐회 (Benediction and Postlude)		안영수 목사

오늘의 말씀 (출애굽기 32:9-14 / Exodus 32:9-14)

9 여호와께서 또 모세에게 이르시되 내가 이 백성을 보니 목이 뻣뻣한 백성이로다
10 그런즉 내가 하는 대로 두라 내가 그들에게 진노하여 그들을 진멸하고 너를 큰 나라가 되게 하리라
11 모세가 그의 하나님 여호와께 구하여 이르되 여호와여 어찌하여 그 큰 권능과 강한 손으로 애굽 땅에서 인도하여 내신 주의 백성에게 진노하시나이까
12 어찌하여 애굽 사람들이 이르기를 여호와가 자기의 백성을 산에서 죽이고 지면에서 진멸하려는 악한 의도로 인도해 내었다고 말하게 하시려 하나이까 주의 맹렬한 노를 그치시고 뜻을 돌이키사 주의 백성에게 이 화를 내리지 마옵소서
13 주의 종 아브라함과 이삭과 이스라엘을 기억하소서 주께서 그들을 위하여 주를 가리켜 맹세하여 이르시기를 내가 너희의 자손을 하늘의 별처럼 많게 하고 내가 허락한 이 온 땅을 너희의 자손에게 주어 영원한 기업이 되게 하리라 하셨나이다
14 여호와께서 뜻을 돌이키사 말씀하신 화를 그 백성에게 내리지 아니하시니라

9 Moses, I have seen how stubborn these people are,
10 and I'm angry enough to destroy them, so don't try to stop me. But I will make your descendants into a great nation.
11 Moses tried to get the LORD God to change his mind: Our LORD, you used your mighty power to bring these people out of Egypt. Now don't become angry and destroy them.
12 If you do, the Egyptians will say that you brought your people out here into the mountains just to get rid of them. Please don't be angry with your people. Don't destroy them!
13 Remember the solemn promise you made to Abraham, Isaac, and Jacob. You promised that someday they would have as many descendants as there are stars in the sky and that you would give them land.
14 So even though the LORD had threatened to destroy the people, he changed his mind and let them live.

알 리 는 말 씀 (Announcements)

1. 감사

- ◇ 팬데믹 상황 속에서도 하나님께 예배하는 일을 위해 수고해 주시는 모든 분들께 감사드립니다.

2. 오늘 예배 안내

- ◇ 코로나 방역을 위하여 예배 중에 마스크 쓰기과 거리 두기에 협조하여 주세요.
- ◇ 주일 예배는 교회 홈페이지나, 카카오톡으로 알려드리는 유튜브 링크를 통하여 온라인으로 참여하실 수 있습니다.
- ◇ 예배 후 맥케이 홀에서 퍼듀 포트웨인 학생들을 돕기 위한 도자기 그릇(25불) 판매 행사가 있습니다. 관심있는 분들은 많이 참여하여 주세요.
- ◇ 오늘 예배 후에 4월 운영위원회 모임이 있습니다.

3. MAD Camp 신청

- ◇ 6/7일(월)부터 11일(금)까지 유치원생들부터 5학년 학생들을 대상으로 교회와 교회 극장에서 여름 캠프가 있습니다. 음악과 미술, 그리고 연기에 집중할 이 캠프에 관심있는 분들은 안내데스크에 비치된 신청서를 작성하여 주세요.

4. 아래 내용을 참조해 주세요.

- ◇ 다음 주일은 예배 시간에 성찬식이 있습니다. 가정에서 예배드리시는 분들도 미리 준비하여 주세요.
- ◇ 예배 기도및 성경 봉독 담당 5/2 -김신화 집사, 5/9- 류주현 집사 5/16-백하은(브리트니) 청년
- ◇ 오늘 강단 꽃 봉헌은 조정일, 김동중 집사님 가정에서 이안이의 생일을 감사하며 봉헌하였습니다.
- ◇ 5월에 강단 꽃 봉헌을 하기 원하시는 분은 다음 주일까지 목회자에게 말씀하여 주세요.